INSTALLATEUR : CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE REMISES AU PROPRIÉTAIRE ET GARDÉES PAR CE DERNIER.

HOMOLOGUÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICAINES, CSA 2.22 ET ANSI Z21.50 POUR LES FOYERS À GAZ VENTILÉS.

NAPOLEON®

FOYERS DE QUALITÉ

ENCASTRÉ AU GAZ

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION POUR FOYER À GAZ VENTILÉS

MODÈLE AU GAZ NATUREL **GI 3600 - N**

MODÈLE AU PROPANE **GI 3600 - P**

CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS SELON LES MÉTHODES ANSI/CSA

AVERTISSEMENT : Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet ou tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- N'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

FAVORABLE À L'ENVIRONNEMENT

HPBA Hearth, Patio & Barbecue Association

ISO 9001:2000 QMI SYSTÈME DE QUALITÉ CERTIFIÉ

Warnock Hersey C US

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON L4M 4Y8 Canada • (705)721-1212 • télécopieur (705)722-6031
www.napoleonfoyers.com • ask@napoleon.on.ca

W415-0061 / B / 05.31.05

TABLE des MATIÈRES

P. 2-4 INTRODUCTION

Garantie
Instructions générales
Information générale
Soin de la vitre et des pièces plaquées

5-6 INSTALLATION

Branchement du gaz

7-8 LES FINITIONS

Installation des panneaux décoratifs simili-briques
Disposition des bûches/braises de charbon de bois
Installation des persiennes
Mise en place du logo

8-9 FONCTIONNEMENT / ENTRETIEN

Interrupteur d'écoulement
Vérification du bon fonctionnement de l'évacuation
Instructions de fonctionnement
Entretien

10 SYSTÈME DE SOUFFLERIE

Remplacement de la soufflerie

10 RÉGLAGES

Réglage de la veilleuse
Réglage du venturi

11 RECHANGES

Procédures de commande
Liste des pièces de rechange
Accessoires / Options

13-14 GUIDE DE DÉPANNAGE

15 HISTORIQUE D'ENTRETIEN

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT

- Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans ce foyer.
- Les adultes et particulièrement les enfants doivent être sensibilisés aux risques que représentent les surfaces exposées à des températures élevées. Ils doivent s'en tenir éloignés pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu. Surveillez les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la même pièce que le foyer.
- En raison des températures élevées, le foyer devrait être placé loin des endroits passants et loin des meubles et des rideaux.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur ou près du foyer.
- Les pare-étincelles ou écrans enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser le foyer.
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, la soufflerie, les bouches d'air du foyer ainsi que le système d'évacuation. Le foyer et son système d'évacuation doivent être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement du foyer doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Ce foyer ne devra être modifié en aucun cas.
- Ce foyer ne doit pas être raccordé au conduit d'une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.
- N'utilisez pas ce foyer si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou du contrôle du gaz qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer le foyer lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée du foyer.

Les foyers au gaz NAPOLÉON sont fabriqués conformément aux normes strictes du Certificat d'Assurance de la Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2000.

Les produits NAPOLÉON sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Le brûleur et le montage de la soupape subissent un test de détection de fuite et d'allumage à une station de test de qualité. Une fois assemblé, chaque foyer est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de NAPOLÉON.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DU PRÉSIDENT DES FOYERS AU GAZ NAPOLÉON

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouveau foyer au gaz NAPOLÉON sont garantis contre les défauts tant que vous en êtes le propriétaire. Ceci couvre : la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le brûleur en acier inoxydable, les bûches Phazer[MD] et les braises, la vitre en céramique (cassure thermique seulement), les pièces plaquées or contre le ternissement, les composants en porcelaine émaillée et les moulures d'extrusion en aluminium.

Les composants électriques (110V et millivolt) et les pièces soumises à l'usure tels que les souffleries, les soupapes de gaz, l'interrupteur thermique, les interrupteurs, l'installation électrique, les télécommandes, l'allumeur, les joints d'étanchéité et l'assemblage de la veilleuse sont couverts et NAPOLÉON fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée.

Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts gratuitement durant la première année. Cependant, les travaux de réparations nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Les coûts de main-d'oeuvre à la charge de NAPOLÉON sont basés sur un programme de tarifs prédéterminé et tout travail de réparation doit être accompli par l'entremise d'un représentant autorisé NAPOLÉON.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLÉON garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement --- c.-à-d. l'individu ou la personne morale (client inscrit) dont le nom apparaît sur la carte d'enregistrement de garantie déposée auprès de NAPOLÉON --- à condition que l'achat ait été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes :

Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue par aucun de nos représentants qu'elle qu'en soit la raison.

Le foyer au gaz doit être installé par un installateur ou entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causés par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs ou l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée, le bris par manipulation des bûches Phazer[MD] et des braises ou tout composant de ventilation utilisé dans l'installation du foyer.

NAPOLÉON garantit à vie ses brûleurs en acier inoxydable contre les défauts de fabrication et de matériau sous réserve des conditions suivantes : durant les dix premières années, NAPOLÉON remplacera ou réparera selon notre option les pièces défectueuses gratuitement. Après les dix premières années, NAPOLÉON fournira les brûleurs de rechange à 50 % du prix de détail courant.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'applique à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.

Après la première année, concernant cette Garantie à Vie Limitée du Président, NAPOLÉON peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

Après la première année, NAPOLÉON ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres coûts ou dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie Limitée à Vie du Président, la responsabilité de NAPOLÉON sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'appliquera à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON en ce qui concerne le foyer au gaz NAPOLÉON. Toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

NAPOLÉON n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit. NAPOLÉON ne sera pas responsable d'une surchauffe, des refoulements, des déversements causés par des conditions environnementales telles que des toits, des bâtiments, la proximité d'arbres, de collines, de montagnes, une ventilation ou des évents inadéquats, une configuration d'évacuation excessive, un apport d'air insuffisant ou des pressions négatives qui peuvent ou non être causés par des systèmes mécaniques tels que les ventilateurs d'évacuation, les fournaises, les sécheuses de linge, etc.

Tous dommages causés au foyer, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, aux garnitures de laiton ou autres composants par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, de condensation, des produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON.

La facture ou une copie sera requise ainsi que le numéro de série et le numéro de modèle lors d'une réclamation auprès de votre détaillant autorisé. La carte d'enregistrement de garantie doit être retournée dans les quatorze jours pour enregistrer la garantie.

NAPOLÉON se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tous produits ou pièces avant d'honorer toute réclamation.

TOUTES LES SPÉCIFICATIONS ET LES CONCEPTIONS SONT SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS EN RAISON DES AMÉLIORATIONS CONSTANTES APPORTÉES AUX PRODUITS. NAPOLEON® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE WOLF STEEL LTÉE. BREVETS É.-U. 5.303.693.801 - CAN. 2.073.411, 2.082.915. © WOLF STEEL LTÉE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

CET ENCASTRÉ AU GAZ DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ en se conformant aux codes locaux. Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région,

p. ex. : dans l'état du Massachusetts :

- Le registre du foyer doit être enlevé ou bloqué en le soudant en position ouverte avant d'installer un encastré ou un ensemble de bûches à gaz.
- La soupape de sectionnement doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces.
- Cet appareil n'est pas approuvé pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain à moins d'être un appareil avec une chambre de combustion scellée à évacuation directe.
- AVERTISSEMENT : Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au code d'installation du gaz CAN/CGA-B149 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 pour les États-Unis.

Purgez toutes les conduites de gaz avec la porte vitrée retirée. Assurez-vous que l'arrivée de gaz au brûleur est continue avant de réinstaller la porte.

Lorsque les configurations d'évacuation sont à l'extrême, laissez plusieurs minutes (5-15) à la flamme pour se stabiliser après l'allumage.

Des altitudes de plus de 4 000 pieds requièrent une course d'évent d'un minimum de 12 pieds.

La soupape de l'encastré doit être débranchée de la ligne d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po^2 (3,5 kPa). Le foyer doit être séparé de la ligne d'alimentation en gaz en fermant la soupape de sectionnement manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po^2 (3,5 kPa) ou moins.

Un bouchon NPT de $^1/_8$", accessible pour le raccordement d'un manomètre, doit être installé immédiatement en amont du branchement de l'alimentation en gaz à l'encastré.

Ce foyer doit être raccordé à un système de cheminée gainée, homologué selon la norme ULC-S635M (au Canada) ou UL-1777 (aux États-Unis). Le raccordement de l'évacuation doit être conforme aux instructions d'installation du fabricant de la cheminée.

Le coupe-tirage doit être installé pour que la pression atmosphérique soit la même que celle à la prise d'air comburant du foyer.

Assurez-vous d'une quantité suffisante d'air de combustion et de dilution. Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer l'encastré. N'obstruez jamais l'ouverture sur le devant de l'encastré.

Cet appareil doit être encastré dans un foyer à bois ventilé incombustible (préfabriqué ou en maçonnerie) seulement.

Le foyer dans lequel l'encastré est installé doit posséder les dimensions minimales suivantes :

HAUTEUR : 17 ½ pouces;
LARGEUR : 25 ½ pouces;
PROFONDEUR : 16 ½ pouces

Le dégagement minimal entre le bas d'une tablette combustible d'une projection maximale de 6" et le dessus de l'appareil est 8".

Lorsque installé, l'encastré doit être branché au circuit électrique et mis à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN CSA C22.1 au Canada ou le NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70 aux États-Unis. Le cordon d'alimentation de la soufflerie doit être branché dans une prise adéquatement mise à la terre. Ne retirez pas la pointe de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation.

INFORMATION GÉNÉRALE

POUR VOTRE SATISFACTION, CET ENCASTRÉ A ÉTÉ MIS À L'ESSAI POUR CONFIRMER SON FONCTIONNEMENT ET SA QUALITÉ! Le débit maximal est 24 000 BTU/h pour le gaz naturel et 22 000 BTU/h pour le propane. Lorsque le foyer est installé à des élévations dépassant 4 500 pieds, et en l'absence de recommandations spécifiques de l'autorité compétente locale, l'indice certifié du débit à haute altitude devra être réduit au taux de 4 % pour chaque 1 000 pieds supplémentaires. Le rendement maximal avec le gaz naturel est 15 900 BTU/h et avec le propane, le rendement maximal est 16 000 BTU/h.

La pression minimale d'alimentation en gaz est 4,5 pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 11 pouces de colonne d'eau pour le propane. La pression maximale d'alimentation en gaz est 7 pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 13 pouces de colonne d'eau pour le propane. La pression au collecteur lorsque le gaz circule est 3,5 pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 10 pouces de colonne d'eau pour le propane.

Cet encastré est approuvé pour installation dans les chambres à coucher et les chambres studio.

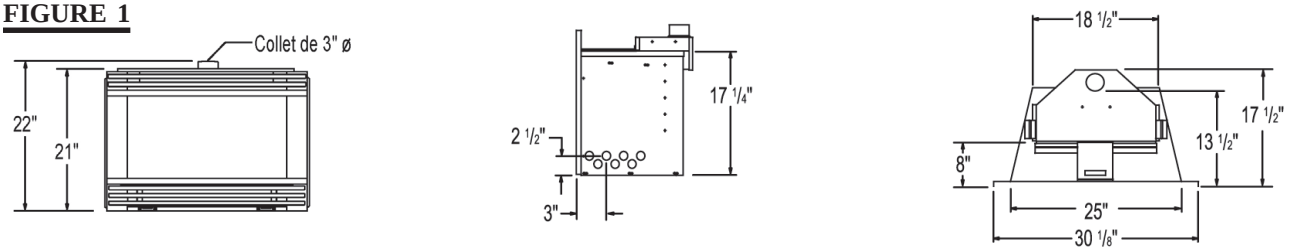
Aucune alimentation électrique externe (110 volts ou 24 volts) n'est requise pour le fonctionnement du système.

Les bruits causés par l'expansion et la contraction lors des cycles de chauffage et de refroidissement sont tout à fait normaux et il faut s'y attendre. Le changement d'apparence de la flamme de "HI" à "LO" est plus évident pour le gaz naturel que pour le gaz propane.

SOIN DE LA VITRE ET DES PIÈCES PLAQUÉES

N'employez pas de détergent abrasif pour nettoyer les pièces plaquées, polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec. L'encastré est muni d'une vitre en céramique de 3/16" disponible chez votre détaillant Napoléon. ***N'utilisez pas de matériaux substituts***. Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé après les dix premières heures de fonctionnement. Par la suite, nettoyez aussi souvent qu'il le faudra, sinon la vitre risque de rester marquée en permanence. ***Ne pas nettoyer lorsqu'elle est chaude!***

FIGURE 1



INSTALLATION

Retirez les cendres de l'intérieur du foyer à bois. Assurez-vous que la cheminée et le foyer à bois sont propres et en bon état et construits de matériaux incombustibles. Si nécessaire, faites faire les travaux de réparation par une personne qualifiée avant d'installer l'encastré. Enlevez le registre du foyer à bois existant ou fixez-le en position ouverte.

À l'aide de vis, fixez l'étiquette d'avertissement (W385-0199) à l'intérieur de la chambre de combustion du foyer existant, dans lequel l'encastré sera installé.

WARNING: THIS FIREPLACE HAS BEEN CONVERTED FOR USE WITH A GAS FIREPLACE INSERT ONLY AND CANNOT BE USED FOR BURNING WOOD OR SOLID FUELS UNLESS ALL ORIGINAL PARTS HAVE BEEN REPLACED AND THE FIREPLACE IS RE-APPROVED BY THE AUTHORITY HAVING JURISDICTION.

ATTENTION : CE FOYER A ÉTÉ CONVERTI AFIN D'ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT COMME FOYER ENCASTRÉ AU GAZ ET NE PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR BRÛLER DU BOIS OU TOUT AUTRE COMBUSTIBLE SOLIDE, SANS QUE TOUTES LES PIÈCES ORIGINALES AIENT ÉTÉ RÉINSTALLÉES ET QUE LE FOYER SOIT APPROUVÉ DE NOUVEAU PAR LES AUTORITÉS COMPÉTENTES.

W385-0199

Les composants en tôle du foyer existant, dans lequel l'encastré sera installé, ne doivent pas être sectionnés.

Si le foyer à bois ne possède pas de trou d'accès pour le branchement du gaz, un trou d'accès de 1 ½ pouce ou moins peut être pratiqué selon les règles du métier à travers les côtés inférieurs ou le plancher du foyer.

Ce trou d'accès doit être bourré d'isolant incombustible une fois que le tuyau d'alimentation en gaz a été installé.

Assurez-vous que la porte de la trappe de ramonage existante soit bien fermée.

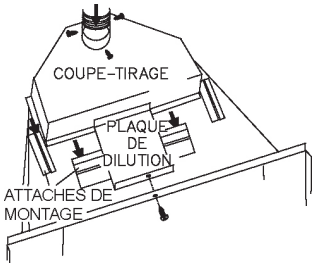
Les briques réfractaires, les portes vitrées, la glissière, le rideau pare-étincelles et les supports à bûches peuvent être retirés du foyer existant avant d'installer l'encastré au gaz.

Les tablettes de fumée, les écrans et les déflecteurs peuvent être retirés s'ils sont fixés avec des attaches mécaniques.

Les ouvertures de ventilation du foyer peuvent être obstruées par les plaques de fond, les moulures en aluminium etc. mais ces pièces ne doivent pas être installées de façon à sceller hermétiquement les ouvertures.

Installez une gaine approuvée de 3" ou 4" de diamètre à l'intérieur de la cheminée. Avec une gaine de 4", un agrandisseur doit être raccordé entre le coupe-tirage et la gaine. L'installation de la cheminée doit être conforme aux exigences des codes nationaux et locaux. La gaine doit être continue de l'encastré jusqu'au chapeau de la cheminée.

FIGURE 2



Enlevez la vis de fixation du devant de la plaque de dilution. Poussez le coupe-tirage hors des attaches de montage et fixez la gaine à l'aide de trois vis espacées également. Bourrez de l'isolant autour de la gaine dans la section du registre afin d'empêcher l'arrivée d'air dans la cheminée. Placez l'encastré au centre du foyer à bois en vous assurant que le coupe-tirage est réinséré dans les attaches de montage. Mettez à niveau en réglant les quatre vis de réglage situées à l'avant et à l'arrière, de chaque côté de la base de l'encastré. En mettant l'encastré à niveau, on élimine les balancements et le bruit excessif lorsque la soufflerie est en marche. Remettez en place la vis de fixation sur le devant de la plaque de dilution.

BRANCHEMENT DU GAZ

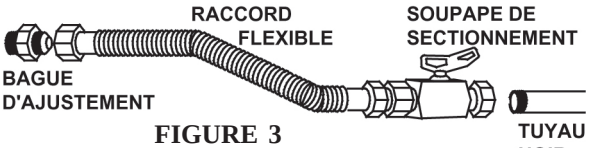


FIGURE 3

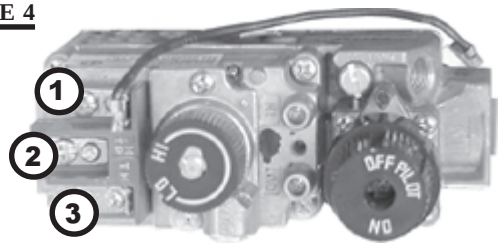
Installez un tuyau noir rigide, un raccord flexible, *si les codes locaux le permettent*, ou un tuyau de cuivre de type L de $^1/_2$" avec une bague d'ajustement de $^3/_8$" à $^1/_2$" et une soupape de sectionnement à l'encastré. Scellez et serrez solidement. Une bague d'ajustement est requise entre la soupape de gaz et le tuyau de cuivre ou le raccord flexible. ***Ne pliez pas le raccord flexible!*** Vérifiez pour des fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse. ***N'utilisez pas une flamme nue!***

Un interrupteur marche/arrêt est inclus avec l'appareil et peut être installé du côté droit de l'ensemble de moulures. Pour faciliter l'accès, cet interrupteur peut être remplacé par un interrupteur mural ou un thermostat millivolt qui peut être installé dans endroit pratique. Passez un fil millivolt à deux brins (noyau solide) dans l'ouverture électrique située du côté inférieur droit de l'appareil. La longueur maximale dépend du calibre du fil :

DIAMÈTRE DU FIL	LONGUEUR MAX.
calibre 14	100 pieds
calibre 16	60 pieds
calibre 18	40 pieds

Branchez les deux brins aux bornes 1 et 3 situées sur la soupape de gaz.

FIGURE 4



Ne raccordez pas la soupape de gaz à l'alimentation électrique (110 volts ou 24 volts).

Vous pouvez installer un contour autour de l'encastré afin de couvrir la plupart des ouvertures de foyer. Fixez le contour au bord intérieur du caisson à l'aide de quatre vis de fixation. Les contours et les moulures sont disponibles en plusieurs finis pour s'agencer au décor de votre pièce. Les objets placés devant l'encastré doivent être gardés à une distance d'au moins 48" de la face vitrée de l'appareil.

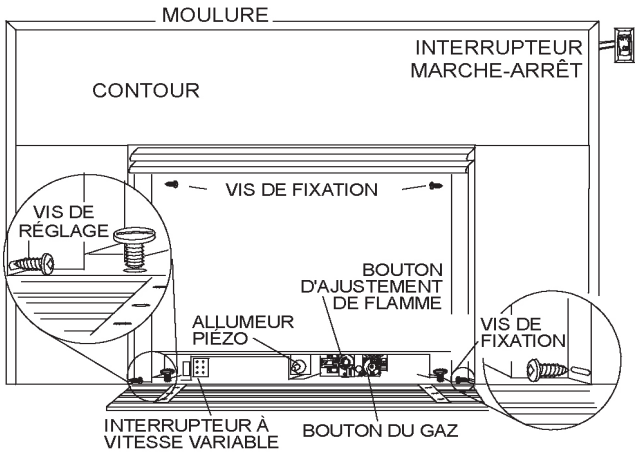


FIGURE 5

LES FINITIONS

INSTALLATION DES PANNEAUX DÉCORATIFS SIMILI-BRIQUES

Pour donner à votre encastré une véritable apparence de foyer en maçonnerie, des panneaux décoratifs simili-briques optionnels sont disponibles chez votre détaillant Napoléon. Les instructions d'installation et d'entretien sont incluses avec les panneaux.

DISPOSITION DES BÛCHES

Les bûches ***PHAZER***^{MD} et les braises de charbon de bois, exclusives aux foyers Napoléon, créent un effet incandescent réaliste et unique qui est différent dans chaque installation. Prenez le temps de bien installer les braises de charbon de bois pour obtenir le meilleur effet possible.

1. Placez la bûche avant sur le brûleur, la poussant le plus près possible des orifices du brûleur sans les bloquer/recouvrir. Les espacements gauche et droit entre les extrémités de la bûche et les orifices du brûleur devraient être égaux.

IL SERA PLUS FACILE DE PLACER QUELQUES BRAISES DE CHARBON DE BOIS SOUS LA BÛCHE AVANT MAINTENANT.

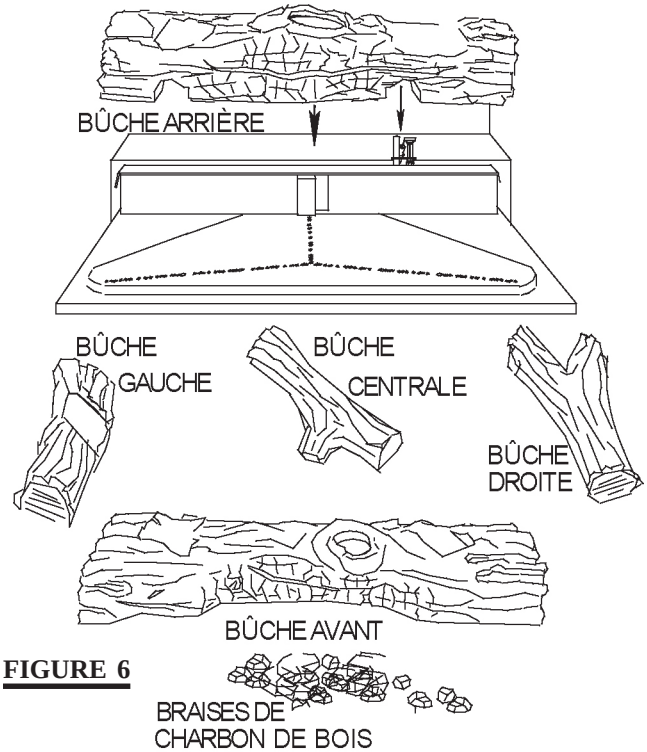


FIGURE 6

2. Placez la bûche arrière sur le support à bûche situé à l'arrière de la chambre de combustion. L'encoche sur le côté inférieur droit de la bûche arrière doit être bien centrée au-dessus de l'assemblage de la veilleuse.

3. En soutenant la bûche arrière pour l'empêcher de basculer vers l'avant, placez les trois plus petites bûches dans les rainures des bûches avant et arrière respectivement.

La couleur des bûches peut varier. Lors de la première utilisation de l'encastré, les couleurs deviendront plus uniformes à mesure que leurs pigments sont "absorbés" pendant le procédé de "cuisson".

IL SE PRODUIRA DES DÉPÔTS DE CARBONE ET UNE DIMINUTION DE FLAMME SI LES BÛCHES NE SONT PAS PLACÉES CORRECTEMENT.

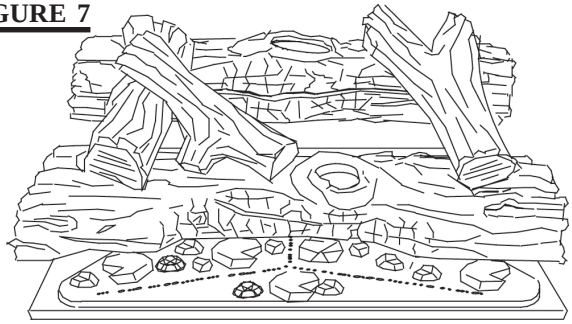
BRAISES DE CHARBON DE BOIS

Éparpillez les braises sous la bûche avant en recouvrant toute la section du brûleur sous la partie creuse de la bûche. Placez le reste des braises le long de l'avant. Gardez la poussière des braises de charbon de bois éloignée des orifices du brûleur afin de ne pas les bloquer.

N'utilisez pas la fine poussière qui reste au fond du sac.

Les bûches ***PHAZER***^{MD} et les braises de charbon de bois rougeoient lorsqu'elles sont exposées à une flamme directe. N'utilisez que des braises de charbon de bois et des bûches certifiées ***PHAZER***^{MD}, disponibles chez votre détaillant Napoléon.

FIGURE 7



PERSIENNES AFFLEURANTES GI-1L

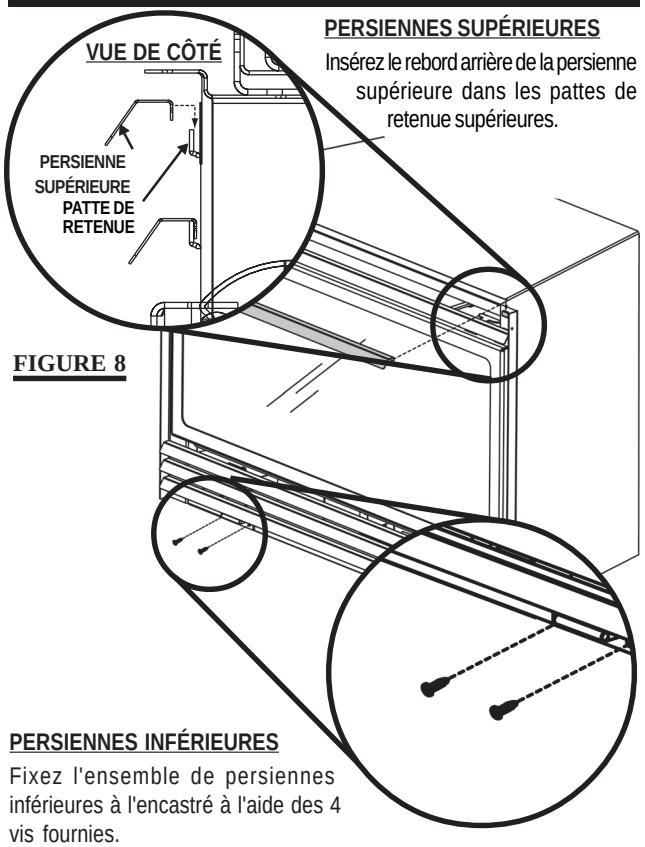


FIGURE 8

PERSIENNES SUPÉRIEURES

Insérez le rebord arrière de la persienne supérieure dans les pattes de retenue supérieures.

PERSIENNES INFÉRIEURES

Fixez l'ensemble de persiennes inférieures à l'encastré à l'aide des 4 vis fournies.

MISE EN PLACE DU LOGO

Retirez le papier dorsal du logo et placez-le sur la vitre tel qu'indiqué.

FIGURE 9

FONCTIONNEMENT / ENTRETIEN

INTERRUPTEUR D'ÉCOULEMENT

Ceci est un interrupteur actionné par la chaleur qui est fixé à l'arrière de l'appareil et qui se prolonge dans le coupe-tirage. Il détecte les variations de température et ferme la soupape de gaz dans l'éventualité d'un violent refoulement ou d'un tuyau de cheminée bloqué ou défait.

Il agit comme un interrupteur de sécurité pour éviter des accumulations de monoxyde de carbone ou une explosion de gaz non brûlés durant l'allumage. Si le tuyau de cheminée est bouché ou ne tire pas, l'interrupteur d'écoulement coupera automatiquement l'arrivée de gaz dans les 5 à 10 minutes qui suivent.

TOUTE MODIFICATION APPORTÉE À L'INTERRUPTEUR PEUT PROVOQUER UN EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE ET PEUT ÊTRE MORTEL.

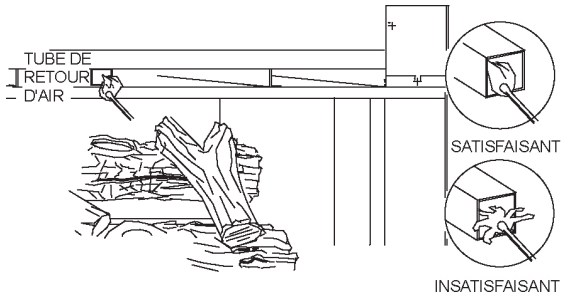


FIGURE 10

VÉRIFICATION DU BON FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION

ON DOIT VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'APPAREIL APRÈS L'INSTALLATION ET AVANT DE QUITTER LE CLIENT.

Testez après avoir installé l'appareil dans un foyer ventilé incombustible de la façon suivante :

1. Fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce; faites fonctionner les ventilateurs d'évacuation de la maison; éteignez la soufflerie de l'encastré.

2. Réglez les contrôles à "HIGH" et allumez l'appareil.

3. Attendez 5 minutes. Allumez une allumette et tenez-la devant l'ouverture du tube de retour d'air.

4. Le fonctionnement de l'évacuation est satisfaisant si la fumée est attirée dans le tube de retour d'air. Le fonctionnement de l'évacuation est insatisfaisant si la fumée et la flamme ne sont pas attirées dans le tube.

5. Si le fonctionnement de l'évacuation est insatisfaisant, éteignez l'appareil, attendez 10 minutes puis essayez de nouveau. Si la fumée et la flamme ne sont toujours pas attirées dans le tube de retour d'air, éteignez l'appareil et vérifiez s'il n'y aurait pas de blocage ou une obstruction dans l'évacuation. Si nécessaire, consultez un inspecteur qualifié.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'encastré dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cela est une condition normale temporaire causée par le conditionnement des bûches et l'évaporation des peintures et lubrifiants internes utilisés dans le processus de fabrication; elle ne se reproduira plus.

Après de longues périodes sans utiliser l'encastré, comme à la suite de vacances ou à la fin de l'été, il se peut qu'une légère odeur se dégage pendant quelques heures. Ceci est causé par des particules de poussière brûlant dans l'échangeur de chaleur. Dans les deux cas, ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER L'ENCASTRÉ :

A Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement tout en suivant ces instructions à la lettre.

B Avant d'allumer, sentez autour de l'encastré et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.

C N'utilisez que votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton n'enfonce pas ou ne tourne pas manuellement, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer le bouton ou tenter de réparer le mécanisme pourrait causer un feu ou une explosion.

D N'utilisez pas cet encastré si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été touchée par l'eau.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Arrêtez! Lisez les recommandations de sécurité ci-dessus. Durant l'allumage et le réallumage, le bouton de contrôle du gaz ne peut tourner de "PILOT" à "OFF" à moins de l'enfoncer.

2. Coupez l'alimentation électrique à l'encastré.

3. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la droite à "OFF".

4. Attendez (5) minutes pour que le gaz dans la chambre de combustion puisse s'échapper. Continuez à l'étape suivante si vous NE SENTEZ PAS de gaz. *Si vous détectez une odeur de gaz,* ***ARRÊTEZ!*** et suivez les instructions ci-dessus "Que faire si vous détectez une odeur de gaz".

5. Si l'appareil est muni d'une soupape d'ajustement de flamme, tournez le bouton vers la droite à "OFF".

6. Localisez la veilleuse située devant la bûche arrière.

7. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche à "PILOT".

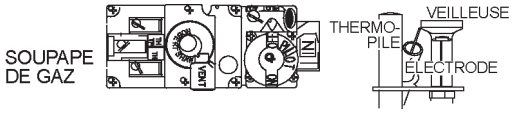
8. Enfoncez et maintenez le bouton de contrôle du gaz pendant que vous allumez la veilleuse en appuyant sur le bouton-pression d'ignition. Gardez le bouton de contrôle du gaz enfoncé pendant une (1) minute, puis relâchez-le. Si la veilleuse ne reste pas allumée, répétez les étapes 3 à 7.

9. Lorsque la veilleuse est allumée, tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche à "ON".

10. Si votre encastré est muni d'une soupape d'ajustement de flamme, enfoncez et tournez le bouton à "HIGH".

11. Si votre encastré est muni d'un interrupteur à distance, le brûleur principal peut ne pas s'allumer lorsque vous tournez la soupape de gaz à "ON" ou à "HIGH". ***L'interrupteur à distance doit aussi être à "ON" pour que le brûleur principal s'allume.***

12. Remettez l'alimentation électrique à l'encastré.



INSTRUCTIONS POUR COUPER LE GAZ

1. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si un travail d'entretien doit se faire.

2. Enfoncez légèrement le bouton de contrôle du gaz et tournez vers la droite jusqu'à "OFF". **NE FORCEZ PAS.**

ENTRETIEN

COUPEZ L'ALIMENTATION EN GAZ ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE L'ENCASTRÉ.

ATTENTION : Lors de l'entretien des contrôles, assurez-vous d'identifier chacun des fils avant de les débrancher. Une réinstallation incorrecte des fils peut occasionner un mauvais fonctionnement et être dangereux. Assurez-vous que l'encastré fonctionne adéquatement une fois l'entretien terminé. Cet encastré et son système d'évacuation devraient être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. L'espace entourant le foyer doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables. Les apports d'air comburant et d'air de convection ne doivent pas être obstrués.

1. Pour nettoyer le brûleur et la veilleuse adéquatement, il faut retirer les bûches afin de dégager les deux ensembles.

2. Gardez le compartiment des contrôles, le brûleur, les bûches, le volet d'air et l'espace entourant les bûches propres en brossant ou en passant l'aspirateur *au moins une fois l'an.*

3. Assurez-vous que tous les orifices des brûleurs produisent des flammes. Nettoyez tous les orifices qui n'ont pas de flamme ou dont la flamme ne brûle pas adéquatement.

4. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est assez puissante pour envelopper la thermopile et qu'elle atteigne le brûleur par le deuxième déflecteur.

5. Remettez en place les bûches nettoyées.

6. Vérifiez si le brûleur principal allume sur tous les orifices lorsque le bouton de contrôle du gaz est à "ON". Un temps d'allumage total de 5 à 10 secondes est satisfaisant. Si l'allumage prend plus de temps, consultez votre détaillant Napoléon.

7. Vérifiez si les joints d'étanchéité de la porte ne sont pas brisés ou manquants. Remplacer si nécessaire.

SYSTÈME DE SOUFFLERIE

L'encastré Napoléon est offert de série avec une soufflerie à vitesse variable avec contrôle thermostatique, un interrupteur marche/arrêt et un cordon d'alimentation. La soufflerie est actionnée par la chaleur donc lorsque l'interrupteur est à "ON", elle se mettra automatiquement en marche environ 15 minutes après l'allumage de l'encastré et fonctionnera environ 30 minutes après l'arrêt de l'encastré. L'utilisation de la soufflerie accroît le débit de chaleur. L'air frais ambiant pénètre par les ouvertures des persiennes inférieures, monte par l'arrière de la chambre de combustion, est réchauffé et sort par les ouvertures des persiennes supérieures.

• Coupez l'alimentation électrique et en gaz à l'appareil.

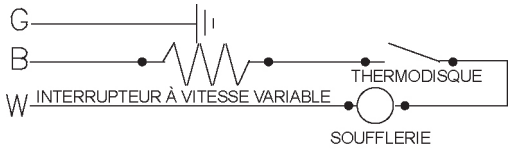


FIGURE 11

La poussière de gypse pénétrera dans le roulement à billes de la soufflerie causant des dommages irréparables. Vous devez éviter que cette poussière n'entre en contact avec la soufflerie ou son compartiment. Tout dommage causé par ce problème ne sera pas couvert par la garantie.

REMPLACEMENT DE LA SOUFFLERIE

- Retirez le support de vitre supérieur. Desserrez le support de vitre inférieur et retirez la vitre.
- Retirez les bûches.
- Retirez le brûleur.
- Retirez les huit vis qui retiennent la porte d'accès (située derrière le support à brûleur).
- Retirez les quatre servant à fixer le conduit de la soufflerie et glissez le conduit vers l'avant du dessous du support à brûleur.
- Débranchez les connecteurs sur la soufflerie.
- Retirez la soufflerie.

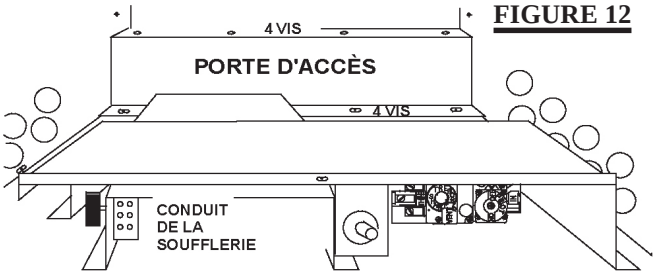


FIGURE 12

RÉGLAGE

RÉGLAGE DE LA VEILLEUSE

1. Enlevez le capuchon de la vis de la veilleuse.

2. Ajustez la vis de la veilleuse pour obtenir une flamme de taille normale.

3. Remettez en place le capuchon de la vis de la veilleuse.

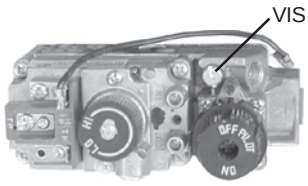
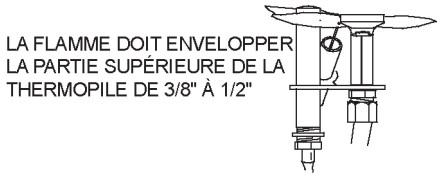


FIGURE 13

FIGURE 14



RÉGLAGE DU VENTURI

Pour les modèles au gaz naturel, le volet d'air est réglé avec une ouverture de 1/16" (0,063"); pour les modèles au propane, le volet d'air est réglé à 3/16" (0,188"). Plus le volet est fermé, plus la flamme est jaune et aura tendance à causer des dépôts de carbone. Plus le volet est ouvert, plus la flamme est bleue et plus elle aura tendance à se détacher des orifices du brûleur. La flamme peut ne pas être jaune immédiatement; allouez de 15 à 30 minutes pour que la couleur finale de la flamme se stabilise.

LE RÉGLAGE DU VOLET D'AIR DOIT ÊTRE EXÉCUTÉ PAR UN TECHNICIEN/INSTALLATEUR QUALIFIÉ POUR LE GAZ SEULEMENT!

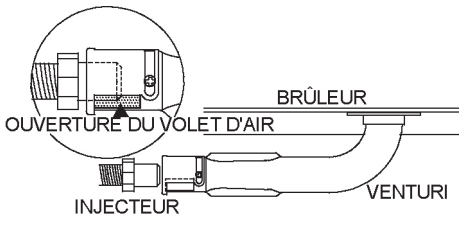


FIGURE 14

RECHANGES

Contactez votre détaillant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de rechange. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant Napoléon.

POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.

****IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT NAPOLÉON.***

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :

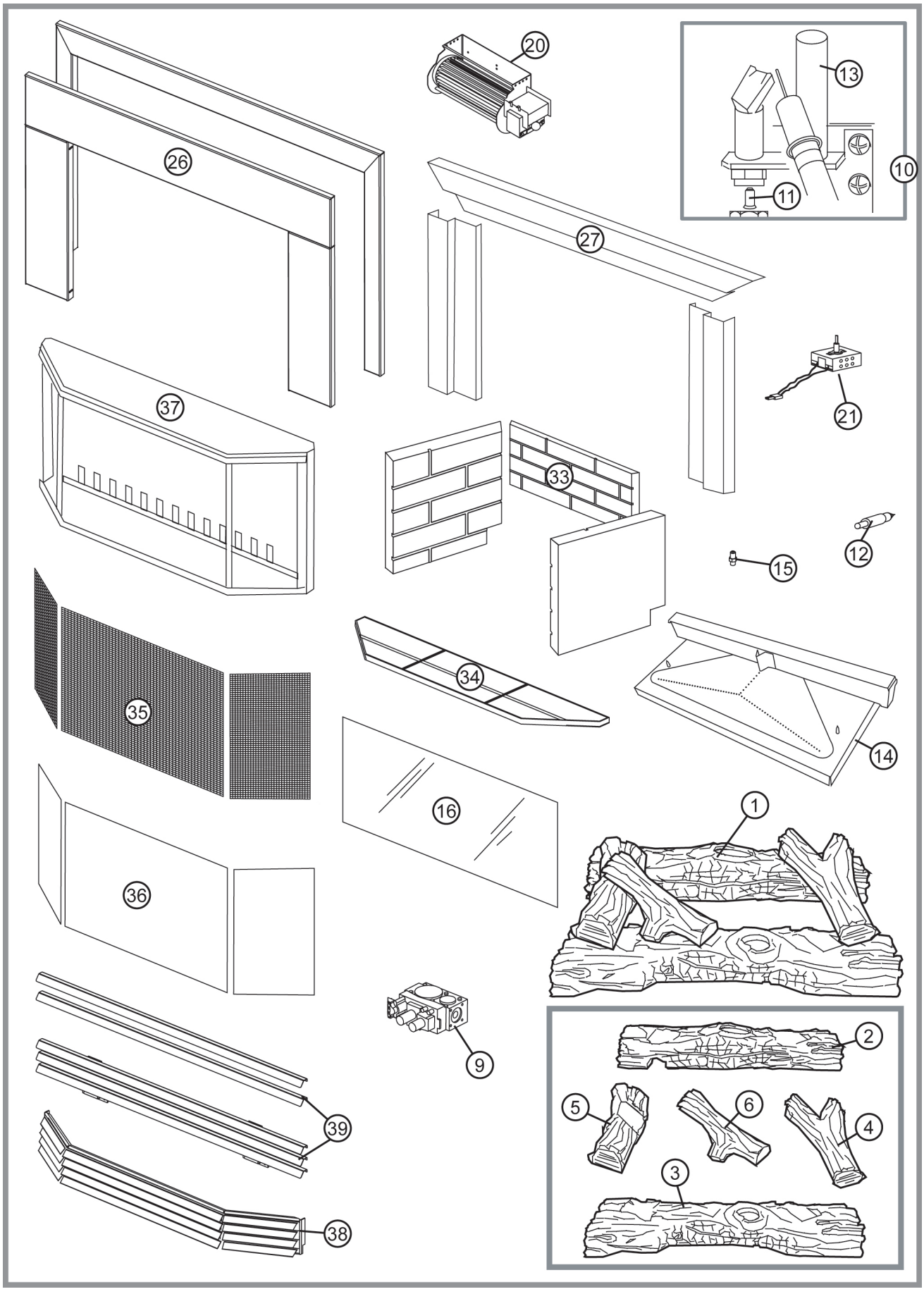
1. Modèle et Numéro de Série du foyer
2. Date d'installation du foyer
3. Numéro de la Pièce
4. Description de la pièce
5. le Fini

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

#	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	GL-610 BOIS	ENSEMBLE DE BÛCHES AVEC BRAISES DE CHARBON DE
2	W135-0007	BÛCHE ARRIÈRE
3	W135-0052	BÛCHE AVANT
4	W135-0015	BÛCHE DROITE
5	W135-0016	BÛCHE GAUCHE
6	W135-0009	BÛCHE CENTRALE
7*	W550-0001	BRAISES DE CHARBON DE BOIS
8*	W385-0245	LOGO NAPOLÉON
9	W725-0036	SOUPAPE - GN
9	W725-0037	SOUPAPE - PL
10	W100-0058	ASSEMBLAGE DE LA VEILLEUSE - PL
10	W100-0057	ASSEMBLAGE DE LA VEILLEUSE - GN
11	W455-0025	INJECTEUR DE VEILLEUSE #18 - GN
11	W455-0084	INJECTEUR DE VEILLEUSE #10 - PL
12	W357-0001	ALLUMEUR PIÉZO
13	W680-0004	THERMOPILE
14	W010-0364	BRÛLEUR
15	W455-0017	INJECTEUR DE BRÛLEUR #42 - GN
15	W455-0003	INJECTEUR DE BRÛLEUR #54 - PL
16	W010-0440	VITRE DE PORTE AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEUR
17	W562-0012	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (2 PIÈCES - CÔTÉ)
18	W562-0011	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ - SUPÉRIEUR
19	W690-0002	THERMODISQUE
20	GZ-552	SOUFFLERIE
21*	KB 35	INTERRUPTEUR À VITESSE VARIABLE AVEC BOUTON
22*	W080-0062	SUPPORT SUPÉRIEUR DE VITRE
23*	W080-0079	SUPPORT INFÉRIEUR DE VITRE
24*	W660-0009	INTERRUPTEUR DE BRÛLEUR MARCHE/ARRÊT
25*	W660-0006	INTERRUPTEUR D'ÉCOULEMENT

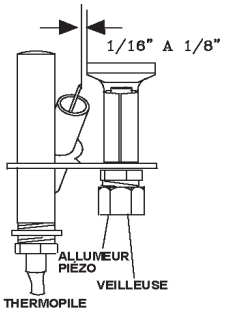
ACCESSOIRES

#	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
POUR LES OUVERTURES PLUS PETITES QUE 27" X 42" :		
26	GI-900B6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - LAITON POLI
26	GI-900AB6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - LAITON ANTIQUE
26	GI-900K6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - NOIR
26	GI-900SS6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
26	GI-909S6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - PORCELAINE ÉMAILLÉE AMANDE
26	GI-909K6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - PORCELAINE ÉMAILLÉE NOIRE
26	GI-909F6	CONTOUR DE LUXE DE 6" - PORCELAINE ÉMAILLÉE VERTE
POUR LES OUVERTURES PLUS PETITES QUE 30" X 48" :		
26	GI-900B9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - LAITON POLI
26	GI-900AB9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - LAITON ANTIQUE
26	GI-900K9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - NOIR
26	GI-900SS9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
26	GI-909S9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - PORCELAINE ÉMAILLÉE AMANDE
26	GI-909K9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - PORCELAINE ÉMAILLÉE NOIRE
26	GI-909F9	CONTOUR DE LUXE DE 9" - PORCELAINE ÉMAILLÉE VERTE
POUR LES OUVERTURES PLUS PETITES QUE 28" X 47" :		
27	GI-93K	CONTOUR DE BASE - NOIR
27	GI-93PB	CONTOUR DE BASE - LAITON POLI
28*	GI-92PB	MOULURE DE 2" POUR GI-93K
POUR LES OUVERTURES PLUS PETITES QUE 26" X 42" :		
27	GI-63K	CONTOUR DE BASE - NOIR
27	GI-63PB	CONTOUR DE BASE - LAITON POLI
27	GI-63AB	CONTOUR DE BASE - LAITON ANTIQUE
28*	GI-2PB	MOULURE DE 2" POUR GI-63K
PER-TRM		MOULURE ACRYLIQUE DORÉE
29	W470-0002	PEINTURE ÉMAIL POUR RETOUCHES ET PINCEAU (SPÉCIFIEZ LA COULEUR)
30	W690-0001	THERMOSTAT MILLIVOLT
31	W660-0011	TÉLÉCOMMANDE MANUELLE À BATTERIE - ADVANTAGE PLUS
32	GD 660	INTERRUPTEUR MURAL & 20 PIEDS DE CÂBLE
33	GI-777KT	PANNEAUX DÉCORATIFS SIMILI-BRIQUES
34	GI-787KT	PANNEAUX DÉCORATIFS SIMILI-BRIQUES POUR FENÊTRE EN BAIE
35	GIBS	PARE-ÉTINCELLES POUR ENSEMBLE DE PORTE EN BAIE
36	GIBG	VITRE POUR ENSEMBLE DE FENÊTRE EN BAIE
37	GI360B-KT	FAÇADE EN BAIE
38	GI-LB36G	PERSIENNES EN BAIE - PLAQUÉES OR
38	GI-LB36PB	PERSIENNES EN BAIE - LAITON POLI
38	GI-LB36AB	PERSIENNES EN BAIE - LAITON ANTIQUE
38	GI-LB36K	PERSIENNES EN BAIE - NOIRES
38	GI-LB36SS	PERSIENNES EN BAIE - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
39	GI-1LG	PERSIENNES PLAQUÉES OR - SUPÉRIEURES & INFÉRIEURES
39	GI-1LK	PERSIENNES AFFLEURANTES & MOULURE DE PORTE - NOIRES
39	GI-1LPB	PERSIENNES AFFLEURANTES & MOULURE DE PORTE - LAITON POLI
39	GI-1LAB	PERSIENNES AFFLEURANTES & MOULURE DE PORTE - LAITON ANTIQUE
39	GI-1LSS	PERSIENNES AFFLEURANTES & MOULURE DE PORTE - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
40*	W175-0172	ENSEMBLE DE CONVERSION GN - PL
40*	W175-0191	ENSEMBLE DE CONVERSION PL - GN


20
13
10
11
26
27
21
37
33
12
15
34
35
14
16
1
36
9
2
5
6
4
3
39
38

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVANT D'ESSAYER DE RÉGLER LE PROBLÈME, PURGEZ L'APPAREIL EN COMMENÇANT PAR ALLUMER LA VEILLEUSE ET LE BRÛLEUR PRINCIPAL AVEC LA PORTE VITRÉE RETIRÉE.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTIONS
La veilleuse s'éteint quand le bouton du gaz est relâché.	Le système n'est pas purgé correctement.	- purgez la conduite de gaz avec la porte vitrée retirée.
	Plus de propane.	- remplissez le réservoir.
	La flamme de la veilleuse n'est pas assez puissante.	- augmentez la flamme de la veilleuse.
	La flamme de la veilleuse n'enveloppe pas la thermopile.	- tournez légèrement la tête de la veilleuse pour améliorer la flamme autour de la thermopile.
	La thermopile cause un court-circuit.	- nettoyez la thermopile et la connexion à la borne de la soupape. - vérifiez si l'isolant de la thermopile est effiloché et crée une mise à la terre avec la structure du foyer ou le support du brûleur. - remplacez la thermopile. - remplacez la soupape.
	Thermopile défectueuse.	- remplacer.
	Soupape défectueuse.	- remplacer.
La veilleuse ne s'allume pas. 	Aucune étincelle au brûleur de la veilleuse.	- vérifiez si le fil est raccordé au bouton-pression d'ignition. - vérifiez si le bouton-pression d'ignition doit être resserré. - remplacez l'assemblage de la veilleuse si l'isolant du fil est brisé ou effiloché. - remplacez l'assemblage de la veilleuse si l'isolateur de céramique est craqué ou brisé. - remplacez le bouton-pression d'ignition.
	La longueur de l'étincelle est incorrecte.	- la longueur de l'étincelle devrait être de 1/16" à 1/8" entre la pointe de l'électrode et le brûleur de la veilleuse. Allumez la veilleuse avec une allumette et réglez la pointe de l'électrode à la longueur d'étincelle requise et à la bonne position.
	Pas de gaz au brûleur de la veilleuse.	- vérifiez si la soupape manuelle est ouverte. - vérifiez si l'injecteur de la veilleuse est bloqué. - remplacez la soupape. - contactez le fournisseur de gaz.
	Plus de propane.	- remplissez le réservoir.
La veilleuse s'éteint alors qu'elle est en attente; le brûleur principal est à "OFF".	La conduite de gaz est trop petite.	- allumez tous les appareils au gaz et vérifiez si la flamme de la veilleuse vacille, diminue ou s'éteint, surtout quand le brûleur principal s'allume. Vérifiez la pression d'alimentation. - vérifiez si la grosseur de la conduite d'alimentation est conforme aux codes. Remplacez toutes les conduites trop petites.
La veilleuse brûle; pas de gaz au brûleur principal; le bouton du gaz est à "ON"; l'interrupteur mural est à "ON".	L'interrupteur mural est défectueux.	- reliez un fil de dérivation entre les bornes de l'interrupteur mural; si le brûleur principal s'allume, remplacez l'interrupteur mural.
	Le raccordement de l'interrupteur mural est défectueux.	- débranchez les fils de l'interrupteur de la soupape et reliez un fil de dérivation entre les bornes 1 & 3; si le brûleur principal s'allume, vérifiez si les fils ne sont pas défectueux et/ou remplacez les fils.
	L'injecteur du brûleur principal est bloqué.	- débloquez l'"injecteur.
	Le contrôle de la soupape de gaz est défectueux.	- reliez un fil de dérivation entre les bornes 1 et 3. Si le brûleur principal ne s'allume pas, remplacez la soupape de gaz.

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTIONS
La flamme du brûleur principal est bleue, paresseuse et transparente.	Le volume d'air secondaire est insuffisant.	- augmentez l'apport d'air frais (ouvrez une porte, une fenêtre, ajoutez une autre source d'alimentation en air).
	La cheminée refoule ou est bloquée.	- enlevez ce qui obstrue. - vérifiez si la cheminée est installée conformément aux exigences du code du bâtiment (3 pieds au-dessus de la ligne de toiture et 2 pieds plus haute que tout obstacle ou partie de toit situés dans un rayon de 10 pieds de la cheminée.
Le brûleur principal s'éteint; la veilleuse s'éteint.	Référez-vous à "LE BRÛLEUR PRINCIPAL S'ÉTEINT; LA VEILLEUSE RESTE ALLUMÉE".	
	La cheminée refoule.	- attendez 10 minutes. Arrêtez tous les ventilateurs d'évacuation dans la maison (p. ex. : cuisine et salle de bain), la fournaise et la sécheuse à linge. Ouvrez les fenêtres et/ou les portes. Allumez le foyer et surveillez son fonctionnement. Fermez les portes et les fenêtres et allumez les autres appareils comme auparavant; la pièce est sous pression négative, augmentez l'apport d'air frais.
	La cheminée est bloquée.	- enlevez ce qui obstrue.
	La gaine de la cheminée n'est plus raccordée à l'encastré.	- raccordez à l'encastré.
	L'interrupteur d'écoulement est défectueux.	- remplacer.
Le brûleur principal s'éteint; la veilleuse reste allumée.	La flamme de la veilleuse n'est pas assez puissante ou n'enveloppe pas la thermopile.	- allumez la veilleuse. Tournez légèrement la tête de la veilleuse pour améliorer la flamme autour de la thermopile.
	La thermopile cause un court-circuit.	- nettoyez la thermopile et la connexion de la thermopile à la borne de la soupape.
Du carbone se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	Le volet d'air est bloqué.	- assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres ou autres obstructions.
	La flamme effleure les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	- vérifiez si les bûches sont positionnées correctement. - ouvrez l'ouverture du volet d'air pour augmenter le volume d'air primaire. - vérifiez le débit d'alimentation; vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'injecteur soient telles que spécifiées sur la plaque d'homologation. - vérifiez que les joints de la porte ne sont pas brisés ou manquants et qu'ils sont étanches. - vérifiez que la gaine ne soit pas trouée et qu'elle soit bien scellée à tous les joints.
L'interrupteur mural est à "OFF"; le brûleur principal s'allume lorsque le bouton du gaz est tourné à "ON".	L'interrupteur mural est raccordé à l'envers.	- raccordez à l'endroit.
	L'interrupteur mural cause un court-circuit.	- remplacer.
	Le fil de l'interrupteur mural cause un court-circuit.	- vérifiez si le fil est bien mis à la terre; réparez ou remplacez le fil.
	Soupape défectueuse.	- remplacer.
On détecte l'odeur des gaz de combustion dans la pièce; maux de tête.	L'encastré refoule les gaz de combustion dans la pièce.	- vérifiez si la cheminée ne serait pas bloquée. - vérifiez si la cheminée est installée conformément au code du bâtiment. - pression négative dans la pièce; augmentez l'apport d'air frais.
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le soufre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou sur les parois de la chambre de combustion.	- nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé. NE PAS NETTOYER LORSQU'ELLE EST CHAUDE. Si vous ne nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.

Historique d'entretien Wolf Steel

Cet appareil doit être entretenu annuellement selon son usage.

Date	Détaillant	Nom du technicien	Travail effectué	Problèmes particuliers

NOTES